



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Regn. No. NE-313(MZ) 2006-2008

Rs. 2/- Per Issue

---

VOL - XXXVIII Aizawl, Friday, 12.6.2009, Jyaistha 22, S.E. 1931, Issue No. 24

---

### Government of Mizoram

#### PART - I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

#### NOTIFICATIONS

**No.A.32012/4/99-EDN, the 9<sup>th</sup> June, 2009:** On the recommendation of MPSC vide No.18/A/2009-MPSC dt.22.5.2009 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularize officiating promotion of Pu David Lalthangura Sailo to the post of Circle Physical Education Officer under School Education Department in the scale of Rs.7450-225-11500/-PM plus other allowances admissible from time to time with effect from the date of his initial officiating appointment i.e. 19.2.1999.

**Sd/- T. Rohmingliana,**  
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,  
School Education.

**No. A. 32016/1/2006-PHE the 10<sup>th</sup> June, 2009:** On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu. R. Lalruatkima, Asst. Hydrogeologist to the post of Hydrogeologist in the scale of Pay of Rs. 12000-375- 16500/-pm plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

On his promotion to the post of Hydrogeologist, the Governor of Mizoram is further pleased to post him in his present place of posting under Chief Engineer (M&I) Unit, PHE Department, Govt. of Mizoram until further order.

**Sd/- L. Toehong,**  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Health Engineering Department.

**No. A. 22015/1/87-PAR(SSW), the 8<sup>th</sup> June, 2009:** In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents (Grade-V of MSS) as shown against their names with immediate effect and until further order.

SI No.	Name & Present Place of Posting	New Place of Posting	Remarks
1.	R. Lalmuankimi, Superintendent, SAD(E)	Superintendent, SAD(E) Dte. of Fisheries	Vacant
2.	Lalremruata, Superintendent, School Education (Sectt.)	Superintendent SAD(E)	Vice R. Lalmuankimi transferred

**Sd/- Lalthansanga,**  
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

### ORDER

**No. A. 45012/17/09-LJE/142, the 12<sup>th</sup> June/2009 :** In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Notaries Act, 1952 (Act No. 53 of 1952) read with Rule 8 of the Notaries Rules, 1956, the Governor of Mizoram is hereby pleased to appoint the following Advocates as Notary in addition to the existing Notary and to practice as such within Aizawl District, subject to the provisions of the aforesaid Act and Rules for a period of 3 (three) years from the date of issue of this order, namely: -

1. Lalthantlinga Ralte  
S/o Hmingliana, Chawnpui, Aizawl
2. Lalramhluna  
S/o Thlengliana, Dinthar, Aizawl

By order etc.

**Sd/- P. Chakraborty,**  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram

**No. A. 22012/1 (b)/07-AH&V, the 12<sup>th</sup> June, 2009:** In the interest of Public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Grade III Officers of MAH&VS as shown against their names with immediate effect and until further orders:-

Sl. No.	Name of Officers	Present place of Posting	New place of posting
1.	Dr. Lalhlimpua	Principal, School of Vety Science, Lungpher, Lunglei	General Manager AH & Vety Farm Thenzawl
2.	Dr. Vanlalbuanga	General Manager, AH & Vety Farm, Thenzawl	Principal, School of Vety Science, Lungpher, Lunglei

Sl.No. 2 will move first

**Sd/- R.K. Singha,**  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department

**No. A. 12026/20/09-HFW, the 12<sup>th</sup> June, 2009 :** In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to place the service of Pi Lalbiaksangi, Deputy Director (Nursing) to the post of Principal Mizoram College of Nursing, Aizawl with immediate effect and until further order.

**Sd/- K. Thanzama**  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

**No.A.35021/1/92-PLG, the 12<sup>th</sup> June, 2009 :** On his repatriation from SLMC&IAC under Rural Development Department vide No.A.11013/4/08-RD/Pt dt. 28.5.2009, the Governor of Mizoram is pleased to post Pu Vanlalrema, Junior Administrative Grade of MPE&SS to the post of Joint Director, Directorate of Economics & Statistics against the leave vacancy of Pu Hmingthanchhunga Khiangte.

Pu Hmingthanchhunga Khiangte on his return from leave will join as OSD, State Planning Board and will draw salary against the post of Deputy Adviser, State Planning Board. In such eventuality Pu Lalrikhuma Sailo, Officiating promotee to Junior Administrative Grade will be reverted to Senior Grade of MPE&SS and will draw salary against the post of Senior Research Officer, State Planning Board.

Further, Pu Lalmazliana, holding the post of Senior Grade on officiating capacity will be reverted to Junior Grade of MPE&SS and will draw salary against the post of Research Officer, State Planning Board

**Sd/- C.Lalsawta,**  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Planning & Programme Implementation Department.

**No. A. 22012/1/2003-P&AR(CSW), the 12<sup>nd</sup> June, 2009 :** In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the following Departments to Pu Lalmalsawma, IAS, Chief Electoral Officer, Mizoram in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

1. Home Department
2. Prison Department
3. Labour, Employment & Industrial Training Department.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pu S.S.Garbyal, IFS, Principal Chief Conservator of Forests, Mizoram will function as Ex-officio Secretary, Environment & Forest Department with immediate effect.

**No. A. 32013/3/2000-PAR(CSW), the 12<sup>th</sup> June, 2009 :** On recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide NO.136/A/2004-MPSC dt.29.5.2009 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Pu P.Lianhrima, Supertime Grade 'B' of MCS to the Supertime Grade 'A' of MCS (Secretary to the Govt. of Mizoram) in the scale of pay of Rs.16,400-450-20,900/- plus special allowance of Rs.1,000/-p.m. plus all other admissible allowances with effect from the date of taking over charge.

On his promotion to Supertime Grade 'A' of MCS, Pu P. Lianhrima, MCS is allotted the following Departments.

1. Urban Development and Poverty Alleviation Department.
2. Co-operation Department.

In addition, he shall continue to assist Chief Secretary in the Power & Electricity Department.

**No. A. 35013/1/2008-P&AR(CSW), the 12<sup>th</sup> June 2009** : Consequent upon the release of Shri R.K.Gupta, IFS, CF(R&D) on 10.6.2009 (F/N) vide Government of Mizoram, Notification No.A.35013/1/2008-P&AR(CSW) dt.3.6.2009, Shri Lalramthanga, IFS, Chief Wildlife Warden shall take charge of CF(R&D) in addition to his own duties without any financial benefits with immediate effect and until further orders.

**Sd/- Lalthansanga**

Addl. Secretary to the Government of Mizoram.

**No. A. 22012/5/09-HFW/Pt, the 11<sup>th</sup> June 2009**: In the interest public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Dental Surgeon to the places as shown against their names with immediate effect.

Sl.No.	Name of Doctors	Present Place of Posting	Transfer & posted to
1	Dr. Lalrintluangi Ralte	Hnahthial	Civil Hospital, Aizawl vice Dr. B.Lalhmingangi
2	Dr. Lalchhuanawma	Lawngtlai	Falkawn
3.	Dr. Lalsangliana Ralte	Mamit	Civil Hospital, Aizawl vice Dr. Zonuntluangi
4.	Dr. Zonuntluangi	Civil Hospital, Aizawl	Mamit Vice Dr. Lalsangliana Ralte
5.	Dr. B.Lalhmingangi	Civil Hospital, Aizawl	Hnahthial vice Dr. Lalrintluangi Ralte
6.	Dr. Zothantluangi	Civil Hospital, Aizawl	Lawngtlai vice Dr. Lalchhuanawma
7.	Dr. Lalrindiki Ralte	Tlabung Hospital	Civil Hospital, Aizawl

Sl. No. 1, 2 and 3 will move first

**No.A.22012/3/09-HFW/Pt, the 11<sup>th</sup> June 2009** : In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Specialist to the places as shown against their names with immediate effect

Sl.No.	Name of Doctors	Present Place of Posting	New place of posting
1.	Dr. Lalmalsawmi Sailo MD (O&G)	District Hospital Champhai	Civil Hospital, Aizawl
2.	Dr. Lalawmpuia Chhangte, Dip. (Diabetology)	Civil Hospital, Lunglei	Civil Hospital, Aizawl
3.	Dr. Lalruatpuii Hlawnmual, Dip. (Diabetology)	Civil Hospital, Aizawl	Civil Hospital, Lunglei
4..	Dr. Doris Lalnunmmawii Sailo MD (Paed.)	Civil Hospital, Lunglei	Civil Hospital, Aizawi.
5.	Dr. Lalrochhuanga MD (Paed.)	Civil Hospital, Aizawi	Civil Hospital, Lunglei
6	Dr. H. Lalngkhakliana, MS (Ortho)	Civil Hospital, Lunglei	Civil Hospital, Aizawl
7.	Dr. Thanchungnunga MS(ENT)	Civil Hospital, Lunglei	Civil Hospital, Aizawl.
8.	Dr. R. Lalnunluanga, MS (ENT)	Civil Hospital, Aizawl.	Civil Hospital, Aizawl.
9.	Dr. H. Lalmuankimi, MD (Radiology)	Civil Hospital, Aizawl	Civil Hospital, Lunglei
10.	Dr. T. Lalrochunga, MS (Surgery)	District Hospital, Kolasib	Civil Hospital, Lunglei

Further, Dr. Lalmalsawmi Sailo will hand over the charge of District Medical Superintendent Champhai to Dr. Lalhmingmawii, M.O

**Sd/- K.Thanzama,**

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

**No. HC. VII-14 (Pt)/2007/311/A, the 16<sup>th</sup> Jan,2009** : In exercise of the powers conferred under Sub-section (3) of Section 11 of the Code of Criminal Procedure, 1973, the Gauhati High Court is pleased to invest the following Officers of Civil Judge Cadre of the Mizoram Judicial Service with the powers of Judicial Magistrate of the First Class with immediate effect:

SI. No.	Name
1.	Smt. S Zomuanpuii
2.	Sri Michael Lalrinsanga
3.	Sri HTC Lalrinchhana
4.	Sri Liansangzuala
5.	Sri F Rohlupua
6.	Smt. M Lallianmawi
7.	Sri R Vanlalena

By Order,  
P.K. Saikia,  
REGISTRAR GENERAL

**No.HC.VII-58/2009/5577/A, the 11<sup>th</sup> June,2009:** Shri Birthoilal Sakachep, a Grade-III trainee Officer of the Mizoram Judicial Service, on completion of his 6 (six) months training in the North Eastern Judicial Officers' Training Institute (NEJOTI), Guwahati on 04.07.2009, is posted as Special Officer, Drafting Cell, Law & Judicial Department, Govt. of Mizoram.

**No.HC.VII-58/2009/5578/A, the 11<sup>th</sup> June, 2009** : Shri R. Malsawmdawngzuala, a Grade-III trainee Officer of the Mizoram Judicial Service, on completion of his 6 (six) months training in the North Eastern Judicial Officers' Training Institute (NEJOTI), Guwahati on 04.07.2009, is posted against the vacant post of Civil Judge , Kolasib.

**(N.B. As the posting of the Officers aforesaid is immediately after the completion of the training, the same may be reviewed in future depending on the exigencies of the State Judicial Service)**

By Order,  
H. K. Sarma,  
REGISTRAR (VIGILANCE)

**No. A. 22012/3/93-COOP/Part, the 12<sup>th</sup> June, 2009** : In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers as shown below with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officer with designation	Present Place of Posting	New place of Posting
1.	Pi Lily Pari Sailo, ARCS	Executive Officer, MSCU, Lunglei	RCS Office. Repatriated
2.	Pu R.Lalthanliana, ARCS	RCS Office	Executive Officer, MSCU, Lunglei on deputation

Sl.No. 1 will move first.

**No. A. 22012/3/93-COOP/184, the 12<sup>th</sup> June, 2009** : In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers as shown below with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officer with designation	Present Place of Posting	New place of Posting
1.	Pu Lallianzela, DRCS	RCS Office	Managing Director, MAHCO Ltd. on deputation
2.	Pu C.Chhawnzauva, DRCS	Managing Director, MAHCO Ltd.	RCS Office. Repatriated

Sl.No.1 will move first.

**Sd/-H.B.Thapa**

Joint Secretary to the Govt.of Mizoram,  
Cooperation Department.

## **.PART II (A)**

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal,  
Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forests etc.  
by the State Govt. and Head of Departments.**

### **NOTIFICATIONS**

**No.G.28014/52/89-PLG/PT., the 11<sup>th</sup> June, 2009:** The Governor of Mizoram is pleased to enhance the sitting allowance of the Members of the State Planning Board and State Level Committee as follows :-

		Prevailing rate	Enhanced rate
1.	Members of State Planning Board	Rs.350/-	Rs.1000/- per sitting
2.	State Level Committee	Rs.250/-	Rs. 500/- per sitting

This is issued with the concurrence of Finance Department vide their I.D.No.FIN(E)218/2009 dt. 5.6.2009.

**Sd/- C. Lalsawta,**

Principal Secretary to the Govt of Mizoram,  
Planning & Programme Implementation Department

**No. C-18018/52/2006-HMP, the 8<sup>th</sup> June, 2009** : In continuation to this Department's Notification of even number dated 7. 5. 2009, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period specified for submission of the report of Two-Man Commission upto 20th June, 2009.

**Sd/- C. Zorammuana,**

Joint Secretary to the Government of Mizoram,  
Home Department.

**No. A. 22015/1/2008-PAR(SSW), the 9<sup>th</sup> June, 2009 :** In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order reversion of 1 (one) post of Superintendent carrying a pay scale of Rs. 10,000-325-15,200/-p.m. created vide No.SAD/E/46/562 of 13.3.1978 from Directorate of Agriculture (Crop Husbandry) to Agriculture Department (Sectt.) with budget provision during 2009-2010 with immediate effect.

This issue with the concurrence of Finance Department vide I.D.No. FIN(E)72/2009 Dt.30.4.2009 and DP&AR(ARW) vide I.D.No. ARW/PAR(SSW)/2008-2009/E-58 Dt.20.5.2008 and SAD vide I.D.No. 1/2009-SAD(A) Dt.2.6.2009.

**Sd/-Lalbiakluanga Khiangte,**  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.

**No. B. 20023/3/02-EAC, the 10<sup>th</sup> June, 2009 :** In partial modification of this Department's Notification issued vide No.B.20023/3/02-EAC dt.29.12.2008, the Governor of Mizoram is pleased to take off Larsap In (Raj Bhawan), Aizawl from the list Sl.No.1 of protected monuments with immediate effect and until further order.

The other list of protected monuments/sites as notified remains the same.

**Sd/-B.Sairengpuui,**  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Art & Culture Department.

## **PART IX**

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

### **NOTIFICATIONS**

**No. B. 14023/2/09 - ARCOOP(AW)/1, the 8<sup>th</sup> June, 2009 :** Under Section 10(2)(4)(5) of the Mizoram Cooperative Societies Act 2006 a Cooperative Society under the name of the chawilung Livestock Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl West Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. AW 4/09 - 10, eight day of June in the year two thousand nine Anno Domini.

**Sd/-Lalhmukliana**  
Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Aizawl West.

## GOVERNMENT OF MIZORAM COOPERATION DEPARTMENT

CERTIFICATE OF REGISTRATION  
UNDER MIZORAM COOPERATIVE SOCIETIES ACT 2006

In the matter of application of Pi/Pu C.Sangliana and 20 (Twenty) others for Registration of Cooperative Society at Chawilung P.O Sialsuk Police Station Sialsuk Sub-Division in the District of Aizawl

I do hereby certify that pursuance to Section 10(2)(4)(5) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the Chawilung Livestock Cooperative Society Ltd., and Numbered as No. AW-4/09-10 Dated this the eight day of June in the year two thousand nine Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :-

1. Chawilung V/C Area
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**Assistant Registrar,**  
Cooperative Societies, Aizawl West, Mizoram.

**NOTIFICATION**

No.B.14016/94/2008- RFS/, the 18th June, 2009 : It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act. 2005 (Act No. 13 of 2005 ) the Social Reformation and Liberation Front Society (SORLIF) having office at Ramhlun South, Aizawl has been registered on 08.06.2009 and numbered as MSR - 258.

**Sd/- Lalthangliana Varte,**  
Registrar, Firms & Societies,  
Mizoram : Aizawi.